Psychotherapy is a “talking cure” – clients voice their troubles to therapists, who listen, prompt, question, interpret, and generally try to engage in a positive and rehabilitating conversation with their clients. Using the sophisticated theoretical and methodological apparatus of Conversation Analysis – a radical approach to how language in interaction works – this book sheds light on the subtle and minutely organized sequences of speech in psychotherapeutic sessions. It examines how therapists deliver questions, cope with resistance and reinterpret experiences, and how they can use conversation to achieve success. Conversation is a key component of people’s everyday and professional lives and this book provides an unusually detailed insight into the complexity and power of talk in institutional settings. Featuring contributions from a collection of internationally renowned authors, *Conversation Analysis and Psychotherapy* will appeal to researchers and graduate students studying conversation analysis across the disciplines of psychology, sociology, and linguistics.

**Anssi Peräkylä** is Professor in the Department of Sociology at the University of Helsinki.

**Charles Antaki** is Professor of Language and Social Psychology in the Department of Social Sciences at Loughborough University.

**Sanna Vehviläinen** is a Senior Lecturer in the Centre for Research and Development of Higher Education at the University of Helsinki.

**Ivan Leudar** is Professor of Analytical and Historical Psychology in the School of Psychological Sciences at the University of Manchester.
Conversation Analysis and Psychotherapy

Edited by
Anssi Peräkylä, Charles Antaki, Sanna Vehviläinen, and Ivan Leudar
Contents

List of illustrations vii
List of contributors viii

Foreword. Filling the gaps
WILLIAM B. STILES 1

1 Analysing psychotherapy in practice
ANSSI PERÄKYLÄ, CHARLES ANTAKI,
SANNA VEHVILÄINEN, AND IVAN LEUDAR 5

2 Formulations in psychotherapy
CHARLES ANTAKI 26

3 Clients’ responses to therapists’ reinterpretations
FABRIZIO BERCHELLI, FEDERICO ROSSANO,
AND MAURIZIO VIARO 43

4 Lexical substitution as a therapeutic resource
JOHN RAE 62

5 Resisting optimistic questions in narrative and solution-focused therapies
CLARE MACMARTIN 80

6 Conversation analysis and psychoanalysis: Interpretation,
affect, and intersubjectivity
ANSSI PERÄKYLÄ 100

7 Identifying and managing resistance in psychoanalytic interaction
SANNA VEHVILÄINEN 120

8 Person reference as a device for constructing experiences as typical in group therapy
MIA HALONEN 139
The data extracts that are presented in Chapters 3, 6, 7 and 8 are translated into English from Italian and Finnish. Original language transcripts, with word-by-word translations, are available at the Cambridge University Press catalogue page of this Volume at http://www.cambridge.org/9780521871907
List of illustrations

**Figures**

3.1 Sketch of question–answer–statement–response sequential patterns in therapy 45

**Tables**

4.1 The distribution of repair initiation and repair completion amongst different parties 67
4.2 Summary of therapist’s substitutions 73
11.1 Summary of the research results 190
Contributors

Charles Antaki
Dept of Social Sciences
Loughborough University

Fabrizio Bercelli
Dipartimento di Discipline della Comunicazione
Università di Bologna

Kevin Booth
Birmingham Trust for Psychoanalytic Psychotherapy
Queen's College

Tommaso Colombino
Work Practice Technology Group
Xerox Research Centre Europe

Mia Halonen
Research Institute for the Languages of Finland
Helsinki, Finland

Jacqueline Hayes
School of Psychological Sciences
University of Manchester

Ivan Leudar
School of Psychological Sciences
University of Manchester

Clare MacMartin
Department of Family Relations and Applied Nutrition
University of Guelph
List of contributors

Anssi Peräkylä
Department of Sociology
University of Helsinki

John Rae
Centre for Research into Cognition, Emotion and Interaction
School of Human and Life Sciences
Roehampton University

Federico Rossano
Max Planck Institute for Psycholinguistics
Nijmegen

Wes Sharrock
School of Social Sciences
University of Manchester

Ulrich Streeck
Psychotherapy and Psychosomatic Medicine
Goettingen

Shirley Truckle
Birmingham Trust for Psychoanalytic Psychotherapy
Queen's College

Sanna Vehviläinen
Centre for Research and Development of Higher Education
University of Helsinki

Maurizio Viaro
Dipartimento di Discipline della Comunicazione
Università di Bologna